

French Speaking Trauma Counselors

1/24/2010, 11.52 pm pst

French Speaking trauma counselors

Name	Contact e-mail	notes
Belair, Maria	mariabelair@yahoo.com	French & spanish; www.warandrelief.com , former humanitarian worker
Bourgault, Rosemarie	rosemarie.bourgault@wanadoo.fr	senior trauma therapist at Paris Trauma Center. Will consult to her grad students who volunteer
Charlap, marie-helene	mhc219@nyu.com	French; professor @nyu sssw
Fareng, Marion	marion_far@hotmail.com	
Fischer, Chavie	chavie.fischer@gmail.com	American living in Paris, fully fluent in French; masters degree student in clinical psychology
Frederic, Marc	Mfrederic@bethabe.org	social worker, speaks French and Creole
Gottlieb, Mara	mara@talkingchanges.com	PhD candidate and an adjunct faculty member at the NYU School of Social Work, relatively fluent in French.
Jenefsky, Nadia	nadiajenefsky@yahoo.com	licensed creative arts therapist; a lot of experience working with people with trauma and vicarious trauma
Kedia, Marianne	mariannekedia@gmail.com	
Kerkhofs, Vinciane	vinciane.kerkhofs@gmail.com	Works at Psychotrauma Center in Paris; specialised in stress and trauma fields.
Lanto, Alesandra	alesandra.lanto@att.net	Clinical psychologist with strong background in crisis counseling and a regrettably rusty command of French; lived in Paris for six years, many years ago.
Malpas, Jean	jean@jeanmalpas.com	bilingual therapist working in NYC. bio, resume and more detailed information about my work on my web site at: www.jeanmalpas.com ; teaching faculty of Ackerman Institute, has training in international and trauma work
McGovern, Justine	justine.mcgovern@nyu.edu	bilingual in French/English (American citizen having grown up/been educated in Paris, France); has MSW, doctoral candidate at NYU's Silver School of Social Work.
Pauley, David	davidpauleycsw@hotmail.com	
Simand, Joan	joan.simand@douglas.mcgill.ca	MSW, director of social service, Douglas Institute McGill
Soncini, Joan	soncini@comcast.net	fluent in French, Spanish, & Italian
Thayer, Adin	adinth@comcast.net	
Zacchia, Camillo	camillo.zacchia@douglas.mcgill.ca	head of psychology at the Douglas Institute, Our clinicians are bilingual, English & French; there are many whose mother tongue is French. I am one of the people coordinating the offers to help, as well as the requests for such help. I can intervene personally or can direct requests to a number of competent clinicians from a variety of disciplines.

Others willing to help with no or marginal French

Benveniste, Deb	debra.benveniste@cox.net	marginal French
Brown, Steve	Steveb@klingsberg.com	no French, willing to help if possible
Courtois, Christine	ccourtois@aol.com	rusty French; will work with client who speaks some English
Farber, Christine	cfarber@aletheiaps.org	no French, willing to help if possible
Halpern, Naomi	naomi@delphicentre.au.com	very limited French
Hayes, Rita	rhayescsw@yahoo.com	no French, willing to help if possible
Hyde, Rosalie	rosaliehyde@aol.com	no French, willing to help if possible
Mangine, Joe	Joe_Mangine@me.com	no French, willing to help if possible
Rosborough, Naomi	nirosborough@me.com	rudimentary French
Tokayer, Naam	ntokayer@aol.com	no French. Red Cross volunteer in the days following Katrina
Tosone, Carol	carol.tosone@nyu.com	no French, willing to help if possible

Please read the following statement which affects your legal rights:

The Headington Institute does not examine, determine, or provide a warranty with respect to the competence of any counselor listed in the CARD (Counselors Assisting Relief and Development) or the "French Speaking Trauma Counselors" Directory. User agrees that User's use of this Directory to locate a counselor is wholly voluntary, and User further agrees that User's use of the Directory or a counselor, or reliance on the advice or direction of a counselor, shall not result in any liability against the Headington Institute. With respect to all use of the Directory and the counselors listed herein, User fully and voluntarily releases the Headington Institute from any claim, demand, or other legal action of any nature it has, had, or may have against the Headington Institute related to the use of the Directory. In no event shall the Headington Institute be liable for damages to any user of the Directory for the selection of any counselor, for the services provided by any listed counselor, or for any damages which may occur relating to the use of the Directory or counselor. As used herein, Headington Institute shall be defined to include directors, officers, employees, volunteers, members, and agents.

The Headington Institute cannot and does not provide any warranties related to the information contained in an individual therapist profile, nor the resulting services that may be provided by a listed counselor.

All the information in the counselor profile is provided by the counselor who has affirmed that the statements are true and that the information provided is not false, misleading, or deceptive. However, the Headington Institute does not verify or warrant the accuracy of the listed license/certification/liability information. If interested, please check with the appropriate state regulatory body to confirm the currency and accuracy of all license/certification information.